

Diario Oficial

de la Unión Europea

L 86

Edición
en lengua española

Legislación

48° año
5 de abril de 2005

Sumario

I *Actos cuya publicación es una condición para su aplicabilidad*

Reglamento (CE) nº 529/2005 de la Comisión, de 4 de abril de 2005, por el que se establecen valores globales de importación para la determinación del precio de entrada de determinadas frutas y hortalizas 1

Reglamento (CE) nº 530/2005 de la Comisión, de 4 de abril de 2005, por el que se modifican los derechos de importación en el sector de los cereales, aplicables a partir del 5 de abril de 2005 3

II *Actos cuya publicación no es una condición para su aplicabilidad***Comisión**

2005/270/CE:

- ★ **Decisión de la Comisión, de 22 de marzo de 2005, por la que se establecen los modelos relativos al sistema de bases de datos de conformidad con la Directiva 94/62/CE del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a los envases y residuos de envases [notificada con el número C(2005) 854] ⁽¹⁾** 6

2005/271/CE:

- ★ **Decisión de la Comisión, de 30 de marzo de 2005, por la que se modifica el anexo XII, apéndice B, del Acta de adhesión de 2003 en lo que se refiere a determinados establecimientos de los sectores pesquero, cárnico y lácteo de Polonia [notificada con el número C(2005) 967] ⁽¹⁾** 13

⁽¹⁾ Texto pertinente a efectos del EEE

I

(Actos cuya publicación es una condición para su aplicabilidad)

REGLAMENTO (CE) Nº 529/2005 DE LA COMISIÓN**de 4 de abril de 2005****por el que se establecen valores globales de importación para la determinación del precio de entrada de determinadas frutas y hortalizas**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 3223/94 de la Comisión, de 21 de diciembre de 1994, por el que se establecen disposiciones de aplicación del régimen de importación de frutas y hortalizas ⁽¹⁾, y, en particular, el apartado 1 de su artículo 4,

Considerando lo siguiente:

- (1) El Reglamento (CE) nº 3223/94 establece, en aplicación de los resultados de las negociaciones comerciales multilaterales de la Ronda Uruguay, los criterios para que la Comisión fije los valores a tanto alzado de importación de terceros países correspondientes a los productos y períodos que se precisan en su anexo.

- (2) En aplicación de los criterios antes indicados, los valores globales de importación deben fijarse en los niveles que figuran en el anexo del presente Reglamento.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Los valores globales de importación a que se refiere el artículo 4 del Reglamento (CE) nº 3223/94 quedan fijados según se indica en el cuadro del anexo.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 5 de abril de 2005.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 4 de abril de 2005.

Por la Comisión

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Director General de Agricultura
y de Desarrollo Rural*

⁽¹⁾ DO L 337 de 24.12.1994, p. 66. Reglamento cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1947/2002 (DO L 299 de 1.11.2002, p. 17).

ANEXO

del Reglamento de la Comisión, de 4 de abril de 2005, por el que se establecen los valores globales de importación para la determinación del precio de entrada de determinadas frutas y hortalizas

| (EUR/100 kg) | | |
|--------------|------------------------------------|-----------------------------|
| Código NC | Código país tercero ⁽¹⁾ | Valor global de importación |
| 0702 00 00 | 052 | 111,1 |
| | 204 | 50,4 |
| | 212 | 126,1 |
| | 624 | 166,8 |
| | 999 | 113,6 |
| 0707 00 05 | 052 | 147,8 |
| | 066 | 73,3 |
| | 068 | 95,9 |
| | 096 | 39,9 |
| | 204 | 52,2 |
| | 220 | 155,5 |
| | 999 | 94,1 |
| 0709 10 00 | 220 | 141,9 |
| | 999 | 141,9 |
| 0709 90 70 | 052 | 127,1 |
| | 204 | 43,7 |
| | 999 | 85,4 |
| 0805 10 20 | 052 | 50,4 |
| | 204 | 53,0 |
| | 212 | 51,9 |
| | 220 | 51,1 |
| | 400 | 60,3 |
| | 512 | 118,1 |
| | 624 | 59,8 |
| | 999 | 63,5 |
| 0805 50 10 | 052 | 53,5 |
| | 400 | 72,9 |
| | 624 | 66,5 |
| | 999 | 64,3 |
| 0808 10 80 | 388 | 78,7 |
| | 400 | 115,2 |
| | 404 | 120,2 |
| | 508 | 64,7 |
| | 512 | 74,0 |
| | 524 | 73,3 |
| | 528 | 76,8 |
| | 720 | 78,5 |
| | 999 | 85,2 |
| 0808 20 50 | 388 | 70,3 |
| | 508 | 129,9 |
| | 512 | 60,2 |
| | 528 | 68,1 |
| | 720 | 39,7 |
| | 999 | 73,6 |

⁽¹⁾ Nomenclatura de países fijada por el Reglamento (CE) n° 2081/2003 de la Comisión (DO L 313 de 28.11.2003, p. 11). El código «999» significa «otros orígenes».

REGLAMENTO (CE) N° 530/2005 DE LA COMISIÓN**de 4 de abril de 2005****por el que se modifican los derechos de importación en el sector de los cereales, aplicables a partir del 5 de abril de 2005**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) n° 1784/2003 del Consejo, de 29 de septiembre de 2003, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de los cereales⁽¹⁾,Visto el Reglamento (CE) n° 1249/96 de la Comisión, de 28 de junio de 1996, por el que se establecen las disposiciones de aplicación del Reglamento (CEE) n° 1766/92 del Consejo en lo referente a los derechos de importación en el sector de los cereales⁽²⁾ y, en particular, el apartado 1 de su artículo 2,

Considerando lo siguiente:

(1) En el Reglamento (CE) n° 513/2005 de la Comisión⁽³⁾ se establecen los derechos de importación del sector de los cereales.

(2) El apartado 1 del artículo 2 del Reglamento (CE) n° 1249/96 establece que si, durante su período de aplicación, la media de los derechos de importación calculada se desvía en 5 euros/tonelada del derecho fijado, se procederá al ajuste correspondiente. Dicho desvío se ha producido. Por lo tanto, es preciso proceder al ajuste de los derechos de importación fijados en el Reglamento (CE) n° 513/2005.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Los anexos I y II del Reglamento (CE) n° 513/2005 se sustituirán por los anexos I y II del presente Reglamento.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 5 de abril de 2005.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 4 de abril de 2005.

Por la Comisión

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Director General de Agricultura
y de Desarrollo Rural*

⁽¹⁾ DO L 270 de 29.9.2003, p. 78.

⁽²⁾ DO L 161 de 29.6.1996, p. 125. Reglamento cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 1110/2003 (DO L 158 de 27.6.2003, p. 12).

⁽³⁾ DO L 83 de 1.4.2005, p. 35.

ANEXO I

Derechos de importación de los productos contemplados en el apartado 2 del artículo 10 del Reglamento (CE) nº 1784/2003, aplicables a partir del 5 de abril de 2005

| Código NC | Designación de la mercancía | Derecho de importación ⁽¹⁾ (EUR/t) |
|---------------|--|--|
| 1001 10 00 | Trigo duro de calidad alta | 0,00 |
| | de calidad media | 0,00 |
| | de calidad baja | 3,48 |
| 1001 90 91 | Trigo blando para siembra | 0,00 |
| ex 1001 90 99 | Trigo blando de calidad alta que no sea para siembra | 0,00 |
| 1002 00 00 | Centeno | 24,75 |
| 1005 10 90 | Maíz para siembra que no sea híbrido | 51,56 |
| 1005 90 00 | Maíz que no sea para siembra ⁽²⁾ | 51,56 |
| 1007 00 90 | Sorgo para grano que no sea híbrido para siembra | 24,75 |

⁽¹⁾ Los importadores de las mercancías que lleguen a la Comunidad por el Océano Atlántico o vía el Canal de Suez [apartado 4 del artículo 2 del Reglamento (CE) nº 1249/96] podrán acogerse a las siguientes reducciones de los derechos:

- 3 EUR/t si el puerto de descarga se encuentra en el Mediterráneo,
- 2 EUR/t si el puerto de descarga se encuentra en Irlanda, el Reino Unido, Dinamarca, Estonia, Letonia, Lituania, Polonia, Finlandia, Suecia o la costa atlántica de la Península Ibérica.

⁽²⁾ Los importadores que reúnan las condiciones establecidas en el apartado 5 del artículo 2 del Reglamento (CE) nº 1249/96 podrán acogerse a una reducción a tanto alzado de 24 EUR/t.

ANEXO II

Datos para el cálculo de los derechos

período del 31.3.2005-1.4.2005

1) Valores medios correspondientes al período de referencia previsto en el apartado 2 del artículo 2 del Reglamento (CE) n° 1249/96:

| Cotizaciones en bolsa | Minneapolis | Chicago | Minneapolis | Minneapolis | Minneapolis | Minneapolis |
|--|--------------|---------|-------------|-------------------|-------------------|-------------|
| Producto (% de proteínas con 12% de humedad) | HRS2 (14%) | YC3 | HAD2 | calidad media (*) | calidad baja (**) | US barley 2 |
| Cotización (EUR/t) | 114,76 (***) | 65,17 | 154,77 | 144,77 | 124,77 | 90,27 |
| Prima Golfo (EUR/t) | 43,85 | 11,53 | — | | | — |
| Prima Grandes Lagos (EUR/t) | — | — | — | | | — |

(*) Prima negativa de un importe de 10 EUR/t [apartado 3 del artículo 4 del Reglamento (CE) n° 1249/96].

(**) Prima negativa de un importe de 30 EUR/t [apartado 3 del artículo 4 del Reglamento (CE) n° 1249/96].

(***) Prima positiva de un importe de 14 EUR/t incorporada [apartado 3 del artículo 4 del Reglamento (CE) n° 1249/96].

2) Valores medios correspondientes al período de referencia previsto en el apartado 2 del artículo 2 del Reglamento (CE) n° 1249/96:

Fletes/gastos: Golfo de México-Rotterdam: 33,06 EUR/t; Grandes Lagos-Rotterdam: 46,29 EUR/t.

3) Subvenciones previstas en el tercer párrafo del apartado 2 del artículo 4 del Reglamento (CE) n° 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

II

(Actos cuya publicación no es una condición para su aplicabilidad)

COMISIÓN

DECISIÓN DE LA COMISIÓN

de 22 de marzo de 2005

por la que se establecen los modelos relativos al sistema de bases de datos de conformidad con la Directiva 94/62/CE del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a los envases y residuos de envases

[notificada con el número C(2005) 854]

(Texto pertinente a efectos del EEE)

(2005/270/CE)

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Vista la Directiva 94/62/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 20 de diciembre de 1994, relativa a los envases y residuos de envases⁽¹⁾, y, en particular, su artículo 12, apartado 3,

Considerando lo siguiente:

- (1) Los modelos establecidos en la Decisión 97/138/CE de la Comisión⁽²⁾ para la presentación de datos armonizados en el marco de la Directiva 94/62/CE deben revisarse y simplificarse atendiendo a la experiencia adquirida con su aplicación.
- (2) Dichos modelos han de atenerse a los objetivos establecidos en la Directiva 94/62/CE, modificada por la Directiva 2004/12/CE.
- (3) A fin de garantizar la comparabilidad de datos entre Estados miembros, es necesario establecer reglas detalladas sobre los datos que deben consignarse en dichos modelos y permitir que los Estados miembros proporcionen datos adicionales con carácter voluntario.
- (4) Dado el número de modificaciones que, consiguientemente, deben introducirse en la Decisión 97/138/CE, la misma debe sustituirse en aras de la claridad.

- (5) Las medidas previstas en la presente Decisión se ajustan al dictamen del Comité creado en virtud del artículo 21 de la Directiva 94/62/CE.

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

Artículo 1

La presente Decisión establece los modelos relativos a los sistemas de bases de datos sobre envases y residuos de envases previstos en el artículo 12 de la Directiva 94/62/CE.

Artículo 2

1. Además de las definiciones pertinentes establecidas en el artículo 3 de la Directiva 94/62/CE, serán de aplicación las siguientes definiciones:

- a) «compuesto»: el envase hecho con diferentes materiales, que no pueden separarse a mano, y sin que ninguno de ellos supere un determinado porcentaje en peso;
- b) «residuos de envases generados»: la cantidad de envases que se convierten en residuos, a tenor del artículo 1 de la Directiva 75/442/CEE del Consejo⁽³⁾, en el territorio de un Estado miembro tras haber sido utilizados para contener, proteger, manipular, distribuir y presentar mercancías;

⁽¹⁾ DO L 365 de 31.12.1994, p. 10. Directiva cuya última modificación la constituye la Directiva 2004/12/CE (DO L 47 de 18.2.2004, p. 26).

⁽²⁾ DO L 52 de 22.2.1997, p. 22.

⁽³⁾ DO L 194 de 25.7.1975, p. 39.

- c) «residuos de envases valorizados»: la cantidad de residuos de envases generados en un Estado miembro que se valorizan en el propio Estado miembro, en otro Estado miembro o fuera de la Comunidad;
- d) «residuos de envases valorizados o incinerados en instalaciones de incineración de residuos con recuperación de energía»: la cantidad de residuos de envases generados en un Estado miembro que se valorizan o incineran en instalaciones de incineración de residuos con recuperación de energía en el propio Estado miembro, en otro Estado miembro o fuera de la Comunidad;
- e) «residuos de envases reciclados»: la cantidad de residuos de envases generados en un Estado miembro que se reciclan en el propio Estado miembro, en otro Estado miembro o fuera de la Comunidad;
- f) «porcentaje de valorización o incineración en instalaciones de incineración de residuos con recuperación de energía»: a efectos del artículo 6, apartado 1, de la Directiva 94/62/CE la cantidad total de residuos de envases valorizados o incinerados en instalaciones de incineración de residuos con recuperación de energía dividida por la cantidad total de residuos de envases generados;
- g) «porcentaje de reciclado»: a efectos del artículo 6, apartado 1, de la Directiva 94/62/CE la cantidad total de residuos de envases reciclados dividida por la cantidad total de residuos de envases generados.

2. Los residuos de envases generados a que se refiere el apartado 1, letra b), no abarcarán ningún tipo de residuo de la producción de envases o materiales de envasado o de cualquier otro proceso de producción.

A efectos de la presente Decisión, se podrá considerar que la generación de residuos de envases de un Estado miembro equivale a la cantidad de envases comercializados durante el mismo año en dicho Estado miembro.

Artículo 3

1. Los datos correspondientes al total de envases abarcarán todos los envases definidos en el artículo 2, apartado 1, y el artículo 3, punto 1, de la Directiva 94/62/CE.

Podrán utilizarse estimaciones, en particular en el caso de los materiales de los que se genera una menor cantidad y en el de los materiales que no se mencionan en la presente Decisión. Dichas estimaciones se basarán en la mejor información dispo-

nible y se presentarán de conformidad con lo dispuesto en el artículo 7.

2. Se considerará que los envases reutilizables han sido comercializados cuando estén disponibles por primera vez junto con las mercancías que están destinados a contener, proteger, manipular, distribuir o presentar.

Los envases reutilizables no se considerarán residuos de envases cuando se devuelvan para su reutilización. Los envases reutilizables no se considerarán comercializados como envases cuando estén de nuevo disponibles tras haber sido reutilizados con una mercancía.

Se considerarán residuos de envases los envases reutilizables desechados al final de su ciclo de vida.

A efectos de la presente Decisión, podrá considerarse que los residuos de envases generados a partir de envases reutilizables en un determinado Estado miembro equivalen a la cantidad de envases reutilizables comercializados en dicho Estado miembro durante el mismo año.

3. Los envases compuestos se consignarán según el material predominante por peso.

Asimismo, se podrán presentar aparte, con carácter voluntario, datos referentes a la valorización y al reciclado de materiales compuestos.

4. El peso de los residuos de envases valorizados o reciclados será el de las entradas de residuos de envases en un proceso efectivo de valorización o reciclado. En caso de que la producción de un centro de clasificación se destine a procesos efectivos de reciclado o valorización sin pérdidas significativas, se podrá considerar que dicha producción corresponde al peso de los residuos de envases valorizados o reciclados.

Artículo 4

1. Los residuos de envases exportados fuera de la Comunidad sólo se contabilizarán como valorizados o reciclados cuando existan pruebas fidedignas de que la valorización o el reciclado se han llevado a cabo en condiciones equivalentes, en términos generales, a las establecidas por la normativa comunitaria en este ámbito.

2. Los movimientos transfronterizos de residuos de envases deberán ajustarse a las disposiciones del Reglamento (CEE) n° 259/93 del Consejo ⁽¹⁾, del Reglamento (CE) n° 1420/1999 del Consejo ⁽²⁾ y del Reglamento (CE) n° 1547/1999 de la Comisión ⁽³⁾.

⁽¹⁾ DO L 30 de 6.2.1993, p. 1.

⁽²⁾ DO L 166 de 1.7.1999, p. 6.

⁽³⁾ DO L 185 de 17.7.1999, p. 1.

3. Los residuos de envases generados en otros Estados miembros o fuera de la Comunidad que se envíen con fines de valorización o reciclado a un Estado miembro, no se contabilizarán como valorizados o reciclados en el Estado miembro al que se hayan enviado dichos residuos de envases.

Artículo 5

1. El peso de los residuos de envases valorizados o reciclados se medirá utilizando un porcentaje de humedad natural de los residuos de envases comparable al de los envases comercializados equivalentes.

Se efectuarán correcciones de los datos medidos referentes al peso de los residuos de envases valorizados o reciclados en caso de que el porcentaje de humedad de los residuos de envases difiera regular y significativamente del de los envases comercializados y ello pueda entrañar una notable sobreestimación o subestimación de los porcentajes de valorización o reciclado de envases.

Dichas correcciones se limitarán a casos excepcionales, causados por condiciones especiales de orden climático o de otros tipos.

Las correcciones significativas se deberán consignar en las descripciones sobre la recopilación de datos de conformidad con lo establecido en el párrafo cuarto del artículo 7.

2. En el peso de los residuos de envases valorizados o reciclados no se deberán contabilizar, en la medida en que ello sea factible, los materiales distintos de los de envasado recogidos con los residuos de envases.

Se efectuarán correcciones de los datos sobre el peso de los residuos de envases valorizados o reciclados cuando los materiales distintos de los de envasado incluidos en los residuos destinados a un proceso efectivo de valorización o reciclado puedan entrañar una notable sobreestimación o subestimación de los porcentajes de valorización o reciclado de envases.

No se efectuarán correcciones en lo que respecta a las pequeñas cantidades de materiales distintos de los de envasado o materiales contaminados que suelen estar presentes en los residuos de envases.

Las correcciones significativas se deberán consignar en las descripciones sobre la recopilación de datos de conformidad con lo establecido en el párrafo cuarto del artículo 7.

Artículo 6

En los artículos 3, 4 y 5, las disposiciones sobre valorización serán también de aplicación, *mutatis mutandis*, a los residuos de envases incinerados en instalaciones de incineración de residuos con recuperación de energía.

Artículo 7

Los Estados miembros rellenarán los cuadros presentados en el anexo con periodicidad anual y los remitirán a la Comisión por correo electrónico.

Los cuadros abarcarán el año civil completo y, sin perjuicio de lo dispuesto en el Reglamento (CE) n° 2150/2002 del Parlamento Europeo y del Consejo ⁽¹⁾, se presentarán a la Comisión en un plazo de 18 meses a partir del final del año correspondiente.

La Comisión pondrá estos datos a disposición de los interesados en un sitio Internet público.

Junto con los cuadros rellenos, los Estados miembros enviarán una descripción adecuada de la manera en que han recopilado los datos. En dicha descripción también se explicarán las estimaciones que se hayan utilizado.

Artículo 8

Los Estados miembros podrán, con carácter voluntario, proporcionar otros datos de que dispongan sobre los envases y residuos de envases.

Entre tales datos podrán figurar los siguientes:

- a) datos sobre la producción, las exportaciones y las importaciones de envases vacíos;
- b) datos sobre los envases reutilizables;
- c) subfracciones específicas de envases tales como los envases compuestos;
- d) niveles de concentración de metales pesados en los envases a tenor del artículo 11 de la Directiva 94/62/CE y presencia de sustancias nocivas y otras sustancias y materiales peligrosos a tenor del punto 1, tercer guión, del anexo II de dicha Directiva;
- e) residuos de envases que se consideran peligrosos por haber sido contaminados por el contenido del producto a tenor de la Directiva 91/689/CEE del Consejo ⁽²⁾ y de la Decisión 2000/532/CE de la Comisión ⁽³⁾.

Artículo 9

Los Estados miembros presentarán los datos siguiendo los modelos establecidos en el anexo, comenzando por los datos correspondientes a 2003.

Artículo 10

Queda derogada la Decisión 97/138/CE.

⁽¹⁾ DO L 332 de 9.12.2002, p. 1.

⁽²⁾ DO L 377 de 31.12.1991, p. 20.

⁽³⁾ DO L 226 de 6.9.2000, p. 3.

Artículo 11

Los destinatarios de la presente Decisión serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 22 de marzo de 2005.

Por la Comisión
Stavros DIMAS
Miembro de la Comisión

ANEXO

CUADRO 1

Cantidades de residuos de envases generadas en el Estado miembro y valorizadas o incineradas en instalaciones de incineración de residuos con recuperación de energía dentro o fuera del Estado miembro

(en toneladas)

| Material | Residuos de envases generados | Valorizadas o incineradas en instalaciones de incineración de residuos con recuperación de energía por | | | | | | |
|----------------|-------------------------------|--|---------------------------|-----------------|-------------------------|------------------------------|---|--|
| | | Reciclado de materiales | Otras formas de reciclado | Total reciclado | Recuperación de energía | Otras formas de valorización | Incineración en instalaciones de incineración de residuos con recuperación de energía | Total valorización e incineración en instalaciones de incineración de residuos con recuperación de energía |
| | (a) | (b) | (c) | (d) | (e) | (f) | (g) | (h) |
| Vidrio | | | | | | | | |
| Plástico | | | | | | | | |
| Papel y cartón | | | | | | | | |
| Metales | Aluminio | | | | | | | |
| | Acero | | | | | | | |
| | Total | | | | | | | |
| Madera | | | | | | | | |
| Otros | | | | | | | | |
| Total | | | | | | | | |

Notas sobre el cuadro 1:

1. *Casillas blancas*: Deben rellenarse obligatoriamente. Se podrán utilizar estimaciones, si bien éstas deberán basarse en datos empíricos y explicarse en la descripción de la metodología.
2. *Casillas sombreadas en claro*: Deben rellenarse obligatoriamente, pero se aceptarán estimaciones aproximadas, que se deberán explicar en la descripción de la metodología.
3. *Casillas sombreadas en oscuro*: Son facultativas.
4. A efectos de la presente Decisión, los datos referentes al reciclado de materiales de plástico incluirán todos los materiales que se vuelvan a transformar en plástico.
5. La columna (c) abarca todas las formas de reciclado, incluido el orgánico, pero no el de materiales.
6. En la columna (d) se ha de consignar el resultado de la suma de las columnas (b) y (c).
7. La columna (f) abarca todas las formas de valorización, excluidos el reciclado y la recuperación de energía.
8. En la columna (h) se ha de consignar el resultado de la suma de las columnas (d), (e), (f) y (g).
9. Porcentaje de valorización o incineración en instalaciones de incineración de residuos con recuperación de energía a efectos del artículo 6, apartado 1, de la Directiva 94/62/CE: columna (h)/columna (a).
10. Porcentaje de reciclado a efectos del artículo 6, apartado 1, de la Directiva 94/62/CE: columna (d)/columna (a).
11. No se utilizarán los datos referentes a la madera para evaluar si se ha alcanzado el porcentaje mínimo del 15 % en peso por cada material de envasado, previsto en el artículo 6, apartado 1, letra c), de la Directiva 94/62/CE, modificada por la Directiva 2004/12/CE.

CUADRO 2

Cantidades de residuos de envases enviadas a otros Estados miembros o exportadas fuera de la Comunidad para valorización o incineración en instalaciones de incineración de residuos con recuperación de energía

(en toneladas)

| Material | Residuos de envases enviados a otros Estados miembros o exportados fuera de la Comunidad para | | | | |
|----------------|---|---------------------------|-------------------------|------------------------------|---|
| | Reciclado de materiales | Otras formas de reciclado | Recuperación de energía | Otras formas de valorización | Incineración en instalaciones de incineración de residuos con recuperación de energía |
| Vidrio | | | | | |
| Plástico | | | | | |
| Papel y cartón | | | | | |
| Metales | Aluminio | | | | |
| | Acero | | | | |
| | Total | | | | |
| Madera | | | | | |
| Otros | | | | | |
| Total | | | | | |

Notas sobre el cuadro 2:

1. Los datos de este cuadro sólo se refieren a las cantidades que se han de contabilizar para dar cumplimiento a las obligaciones establecidas en la Directiva 94/62/CE relativa a los envases y residuos de envases. Tales datos constituyen un subconjunto de los datos ya consignados en el cuadro 1. Este cuadro se presenta solamente a título informativo.
2. *Casillas sombreadas en claro:* Deben rellenarse obligatoriamente, pero se aceptarán estimaciones aproximadas, que se deberán explicar en la descripción de la metodología.
3. *Casillas sombreadas en oscuro:* Son facultativas.
4. A efectos de la presente Decisión, los datos referentes al reciclado de materiales de plástico incluirán todos los materiales que se vuelvan a transformar en plástico.

CUADRO 3

Cantidades de residuos de envases generadas en otros Estados miembros o importadas de terceros países y enviadas al Estado miembro para valorización o incineración en instalaciones de incineración de residuos con recuperación de energía

(en toneladas)

| Material | Residuos de envases generados en otros Estados miembros o importados de terceros países y enviados al Estado miembro para | | | | |
|----------------|---|---------------------------|-------------------------|------------------------------|---|
| | Reciclado de materiales | Otras formas de reciclado | Recuperación de energía | Otras formas de valorización | Incineración en instalaciones de incineración de residuos con recuperación de energía |
| Vidrio | | | | | |
| Plástico | | | | | |
| Papel y cartón | | | | | |
| Metales | Aluminio | | | | |
| | Acero | | | | |
| | Total | | | | |
| Madera | | | | | |
| Otros | | | | | |
| Total | | | | | |

Notas sobre el cuadro 3:

1. Los datos de este cuadro se presentan a título exclusivamente informativo. No figuran en el cuadro 1 ni pueden contabilizarse para determinar si el Estado miembro interesado ha alcanzado los objetivos previstos.
2. Casillas sombreadas en oscuro: Son facultativas.
3. A efectos de la presente Decisión, los datos referentes al reciclado de materiales de plástico incluirán todos los materiales que se vuelvan a transformar en plástico.

DECISIÓN DE LA COMISIÓN

de 30 de marzo de 2005

por la que se modifica el anexo XII, apéndice B, del Acta de adhesión de 2003 en lo que se refiere a determinados establecimientos de los sectores pesquero, cárnico y lácteo de Polonia

[notificada con el número C(2005) 967]

(Texto pertinente a efectos del EEE)

(2005/271/CE)

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Vista el Acta relativa a las condiciones de adhesión de la República Checa, la República de Estonia, la República de Chipre, la República de Letonia, la República de Lituania, la República de Hungría, la República de Malta, la República de Polonia, la República de Eslovenia y la República Eslovaca⁽¹⁾, y, en particular, su anexo XII, capítulo 6, sección B, subsección I(1), letra e),

Considerando lo siguiente:

- (1) Se han concedido a Polonia períodos transitorios para algunos de los establecimientos enumerados en el anexo XII, apéndice B, del Acta de adhesión de 2003.
- (2) El citado anexo XII, apéndice B, del Acta de adhesión de 2003 ha sido modificado por las Decisiones 2004/458/CE⁽²⁾, 2004/471/CE⁽³⁾ y 2004/474/CE⁽⁴⁾ de la Comisión.
- (3) De acuerdo con la declaración oficial de la autoridad polaca competente, algunos establecimientos de los sectores pesquero, cárnico y lácteo han completado su proceso de mejora y cumplen ya plenamente la legislación comunitaria. Por otro lado, algunos establecimientos del sector lácteo que estaban autorizados a transformar leche que fuera conforme y no conforme a la normativa de la UE transformarán únicamente, a partir de ahora, leche que sea conforme a dicha normativa. Por lo tanto, esos establecimientos deberían ser borrados de la lista de establecimientos en situación transitoria.

(4) Algunos establecimientos de los sectores pesquero, cárnico y lácteo han cesado sus actividades y deberían, por tanto, ser también borrados de la lista de establecimientos en situación transitoria.

(5) Así pues, debería modificarse en consecuencia el anexo XII, apéndice B, del Acta de adhesión de 2003.

(6) Se ha informado al Comité permanente de la cadena alimentaria y de sanidad animal de las medidas previstas en la presente Decisión.

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

Artículo 1

Los establecimientos enumerados en el anexo de la presente Decisión serán borrados del anexo XII, apéndice B, del Acta de adhesión de 2003.

Artículo 2

Los destinatarios de la presente Decisión serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 30 de marzo de 2005.

Por la Comisión

Markos KYPRIANOU

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 236 de 23.9.2003, p. 33.

⁽²⁾ DO L 156 de 30.4.2004, p. 53. Versión corregida en el DO L 202 de 7.6.2004, p. 39.

⁽³⁾ DO L 160 de 30.4.2004, p. 56. Versión corregida en el DO L 212 de 12.6.2004, p. 31.

⁽⁴⁾ DO L 160 de 30.4.2004, p. 73. Versión corregida en el DO L 212 de 12.6.2004, p. 44.

ANEXO

Lista de los establecimientos que deben borrarse del anexo XII, apéndice B, del Acta de adhesión de 2003

ESTABLECIMIENTOS CÁRNICOS

Lista inicial

| Nº | Nº veterinario | Nombre del establecimiento |
|-----|----------------|--|
| 3 | 02190319 | PEKPOL – Wytwórnia Wędlin i Konserw Sp. z o.o. |
| 36 | 08040306 | Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Sława” Sp. z o.o. |
| 46 | 10060105 | ZPM „GROT” Ubojnia Trzody |
| 47 | 10060315 | ZPM „GROT” S.J. |
| 73 | 12180303 | Zakład Przetwórstwa Mięsnego J. Wolas, M. Kastelik, Sp. z o.o. |
| 79 | 12190202 | Zakład Przetwórstwa Mięsnego w Wieliczce Sp. z o.o. |
| 110 | 16010201 | „Wojbórz” Sp. z o.o. |
| 118 | 18030301 | Wytwórnia Salami IGLOOMEAT – Sokołów Sp. z o.o. |
| 119 | 18030309 | Przetwórnia Mięsa PPM „Taurus” |
| 120 | 18050304 | Zakład Masarski „Trio” Spółka jawna |
| 125 | 18110307 | Zakład Mięсны Dobrowolscy Sp. z o.o. |
| 128 | 18630307 | Zakład Produkcji Masarskiej „Społem” PSS |
| 130 | 20040201 | Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Zagłoba” Sp. J. |
| 132 | 20080101 | Rzeźnia Braci Szypcio Sp. Jawna |
| 136 | 20140204 | Zakłady Mięsne „NETTER” |
| 137 | 20610202 | Zakład Mięсны „LUX” SC JTR. Kazimierowicz |
| 152 | 24020320 | Zakład Przetwórstwa Mięsnego Spółka Jawna F. Czernin, U. Skrokol |
| 177 | 24160301 | Zakład „JAF” II Z.P. Mięsnego Sp. j. |
| 180 | 24170202 | Zakład Rzeźniczo-Przetwórczy Jerzy Wolas |
| 198 | 30030102 | PPHU „Jaślikowscy” SC |
| 199 | 30030106 | „JUTAR” SC, Łagiewniki Kościelne 3 |
| 207 | 30080213 | Zakłady Mięsne w Kępnie S.A. |
| 229 | 30220302 | „Matro” Masarnia T.R.M.A. Pietruszka Sp. j. |
| 237 | 30270307 | Zakład Mięсны „SMOLIŃSKI” Zbigniew Smoliński |
| 250 | 32050302 | ZPM „Elda” SC Dankiewicz & Dankiewicz |
| 255 | 32110301 | „Byk” spółka jawna Jacek Malinowski & Dariusz Osiniak |
| 257 | 32150101 | Przedsiębiorstwo Produkcji Zwierzęcej „Przybkowo” Sp. z o.o. |
| 259 | 32180302 | Zakład Przetwórstwa Mięsnego Dodatków Masarskich SC B. Niedźwiedzki, H. Niedźwiedzka |
| 260 | 32630301 | Masarnia „Społem” PSS Sp. z o.o. |

Lista complementaria

| Nº | Nº veterinario | Nombre del establecimiento |
|-----|----------------|--|
| 1 | 02010202 | Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Usługowe AD. POL, Sp. j. |
| 4 | 04140307 | Przedsiębiorstwo Rolno-Drobiarskie „Sawdrob” w Gródku Z. P. M. Ubojnia Drobiu w Osiu |
| 5 | 04090203 | Przedsiębiorstwo Rolno-Przemysłowe, Spółka z o.o. w Rzadkwinie |
| 7 | 04090105 | P.P.M. Marwoj, Sp. j., Mielcarek Przybylski |
| 8 | 04040202 | Zakład Mięсны Ritter, Kazimierz Ritter |
| 18 | 10030205 | Zakład Przetwórstwa Mięсного KAWIKS Sp. j. Karol Chachulski, Wincenty Chachulski |
| 22 | 10120213 | Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Usługowe Bak. Pol Jan Bakalarz |
| 23 | 10120215 | Zakład Przetwórstwa Mięсного „Gaik” – Andrzej Gaik |
| 24 | 10140204 | Janina Stanisław Zalewscy P.P.H.U. Zakład Mięсны Borowina |
| 29 | 10190205 | Zakład Mięсно-Wędliniarski POL.MAT, Sp. z o.o. |
| 33 | 12070316 | Zakład Produkcji Mięсно-Wędliniarskiej, Marek Florczak |
| 34 | 12100101 | Ubojnia Zwierząt Rzeźnych Józef Chochorowski |
| 39 | 12100108 | Zakład Uboju Zwierząt Rzeźnych Jan Kołbon |
| 41 | 12110111 | FIRMA KOJS, Mirosław Kojs |
| 42 | 12110201 | „BIELA” Skup Ubój Zwierząt, Sprzedaż Hurtowa Mięsa, Handel Wyrobami Mięsnymi, Transport Ciężarowy, Stanisław Biela |
| 54 | 14310352 | Centrum Mięсне Eurosmak Sp. z o.o. |
| 55 | 14340314 | SOBSMAK Sp. z o.o. |
| 57 | 16610101 | „Ubojnia” A.J.K. Matejka Sp. j. |
| 61 | 18040205 | Masarnia Radymno, ul. Szopena 5, 37-550 Radymno FPH Sp. j. |
| 64 | 18150201 | ZPM H.A. Paško Sp. j. |
| 68 | 20110104 | Rolsad Sp. z o.o. |
| 78 | 24700302 | Rzeźnictwo. Wędliniarstwo C. P. Poliwczak Zakład Pracy Chronionej |
| 83 | 26040202 | Zakład Rolny i Przetwórstwa Mięсного „JANPOL” Jan i Grażyna Słomka, Sp. j. |
| 85 | 26043804 | Handel Mięsem – Ubój i Rozbiór Mięsa, H. Brela |
| 89 | 28030204 | Zakład Przetwórstwa Mięсного Józef Malinowski |
| 96 | 30090302 | Wyrób Wędlin i Wyrobów Wędliniarskich, Kazimierz Kołodziejczak |
| 109 | 24050302 | Zakład Masarski H. Suchanek 44-120 Pyskowice, ul. Zaolszany 38 a |
| 110 | 24704201 | Firma Mięсно-Wędliniarska „AJPI”, Filia nr 1, 2, 3, 41-400 Mysłowice, ul. Oświęcimska 54 |
| 111 | 24163801 | Ubojnia Zwierząt Rzeźnych G. Pałucha, M. Skipirzepsa 42-480 Poręba, ul. Armii Krajowej 6 |

| Nº | Nº veterinario | Nombre del establecimiento |
|-----|----------------|--|
| 112 | 24170308 | Zakład Przetwórstwa Mięsnego Marek Łoboda, 34-322 Gilowice 1040 |
| 120 | 04143806 | Zakład Masarski Marek Rokita ul. Wyzwolenia 6, 86-181 Serock |
| 121 | 04140305 | CHMARZYŃSKI – Przemysł Mięsny i Handel Sp. z o.o. ul. Rynek 14, 86-150 Osie |
| 122 | 04140207 | Rzeźnictwo-Wędliniarstwo BKB Sp. z o.o., Cieliszyn, 86-120 Pruszcz |
| 123 | 10010202 | Rzeźnictwo-Wędliniarstwo Dominik Marczak, 97-400 Belchatów, Dobrzelów 4 |
| 125 | 12160207 | Zakład Przetwórstwa Mięsnego „ROL-PEK” Leszek Roleski ul. Słoneczna 22, Zblitowska Góra, 33-113 Zgłobice |
| 127 | 14110203 | Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Getmor” Tadeusz Mroczkowski Chrzanowo 28, 06-225 Rzewnie |
| 129 | 14240101 | Ubój Trzody Chlewnej i Bydła Zbigniew Zaręba, Skórnice 32, 06-120 Winnica |
| 130 | 18170201 | ZM „Beef-San” SA w Sanoku 38-500 Sanok, ul. Orzeszkowej |
| 146 | 24690306 | P.P.H. „ROJBER”, Tomasz Rojek Sp. J., 40-479 Katowice, ul. Pszczyńska 10 |
| 150 | 24080201 | RSP „PRZEŁOM” – Masarnia 43-196 Mikołów – Bujaków, ul. Ks. Górka 144 |
| 155 | 24080307 | Z.P.M. „KODRIN” Henryk Serafin, 43-176 Gostyń, ul. Tyska 56 a |
| 162 | 30050212 | Waldi ZPM Sp. j. Rzeźnia Ptaszkowo, 62-065 Grodzisk Wielkopolski, Ptaszkowo 1A |
| 163 | 30050304 | ZPM Szajek, 62-066 Garnowo, ul. Poznańska 50b |
| 164 | 30260103 | Przedsiębiorstwo Prywatne WOJ.-MAR Rzeźnia w Manieczkach, 63-112 Brodnica, Manieczki, ul. Borecka 5 |
| 166 | 30020207 | Zakład Rzeźniczo-Wędliniarski 64-980 Trzcianka, Osiedle Domańskiego 39 |
| 177 | 24063903 | „Matyja” Jolanta Matyja Ubojnia Drobiu, Bór |
| 189 | 24010401 | Ubojnia Drobiu Kazimierz Daniliszyn, 42-580 Wojkowice ul. Gieryskiego 2 |
| 194 | 30290401 | PPHU Indrol Sp. j. Rostarzewo, Wolsztyńska 68 |

CARNES BLANCAS

Lista inicial

| Nº | Nº veterinario | Nombre del establecimiento |
|----|----------------|--|
| 1 | 02090601 | Animex Południe w Dębicy, Oddział w Prochowicach |
| 2 | 02190518 | Rolpek-2 Sp. z o.o. Zakład Produkcji Chronionej |
| 9 | 10060502 | Ubojnia Drobiu Jerzy Piórkowski |
| 10 | 10160501 | TZD „Roldrob” S.A. 97-200 Tomaszów Maz. |
| 12 | 10010401 | Przedsiębiorstwo Drobiarskie M & R Sp. J. |
| 21 | 14620501 | Płockie Zakłady Drobiarskie „SADROB” S.A. |
| 26 | 14250605 | „ALBO” Sp. z o.o. |
| 37 | 24640402 | Skup i Ubój Drobiu Adam Korbela |
| 43 | 30050502 | Ubojnia Drobiu – Leszek i Jerzy Smolarek |

Lista complementaria

| Nº | Nº veterinario | Nombre del establecimiento |
|-----|----------------|------------------------------|
| 180 | 30180601 | Drop S.A. w Ostrowiu Wlkp. |
| 192 | 30293903 | Ubojnia Drobiu Florian Merda |

CARNES ROJAS, BAJA CAPACIDAD

Lista inicial

| Nº | Nº veterinario | Nombre del establecimiento |
|----|----------------|---|
| 6 | | Zakład Piekarniczo-Cukierniczo-Garmażeryjny „Dul” Sp. z o.o., Rzędzianowice 92, 39-300 Mielec |

CARNES MIXTAS, BAJA CAPACIDAD

Lista inicial

| Nº | Nº veterinario | Nombre del establecimiento |
|----|----------------|---|
| 1 | | Z.P.G. Zakład Przetwórstwa Garmażeryjnego „Bono”; ul. Beskidzka 22, 30-622 Kraków |

ALMACENES FRIGORÍFICOS

Lista inicial

| Nº | Nº veterinario | Nombre del establecimiento |
|----|----------------|------------------------------------|
| 1 | 02641101 | NORDIS Chłodnie Polskie Sp. z o.o. |
| 3 | 06631102 | „AGRAM” Chłodnia S.A. |

PESCADO

Lista inicial

| Nº | Nº veterinario | Nombre del establecimiento |
|----|----------------|---|
| 10 | 18041801 | „Rekin” Sp. z o.o. |
| 19 | 24021801 | PHP „Krybekx” |
| 37 | 32081821 | ZPR „Baltic-Fish” |
| 38 | 32081822 | PAS „Alta” |
| 40 | 32091804 | Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Uslugowe POLRYB w Maszkowie |

Lista complementaria

| Nº | Nº veterinario | Nombre del establecimiento |
|----|----------------|--|
| 1 | 02251801 | Firma Produkcyjno-Handlowa „HELENA” |
| 2 | 06621801 | P.P.H. „AMIKA” Zakład Przetwórstwa Rybnego |
| 6 | 26611801 | PPH „HORN”, Sp. z o.o. |
| 8 | 32161803 | Zakład Przetwórstwa Spożywczego „SOLAR” Sp. Jawna, E. i M. Dziobak |
| 9 | 32161807 | Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „HEST” |

LECHE

Lista inicial

| Nº | Nº veterinario | Nombre del establecimiento |
|----|----------------|----------------------------|
| 7 | 02221601 | OSM Wołów |
| 49 | 16041602 | „Kaniak” Sp. z o.o. |
| 70 | 24101601 | OSM Pszczyna |
| 73 | 24161601 | OSM w Pilicy |

DECISIÓN

Lista complementaria

| Nº | Nº veterinario | Nombre del establecimiento |
|----|----------------|---|
| 2 | 06071601 | Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska; 23-200 Kraśnik |
| 4 | 06081602 | Spółdzielnia Mleczarska „Michowianka”; Michów |
| 7 | 12051604 | Spółdzielnia Mleczarska w Łuźnej |
| 9 | 12631604 | „MLEKTAR” S.A. |
| 13 | 14151602 | OSM Ostrołęka |
| 14 | 16091601 | „JAL” Zakład Produkcyjno-Usługowy Sp. j. |
| 15 | 24091601 | Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Myszkowie |
| 30 | 30631601 | OSM Rawicz Zakład Produkcyjno-Handlowy w Lesznie |
| 32 | 32151603 | Mleczarnia, Irena Kostyła 78-445 Łubowo, ul. Strzelecka 5 |

LECHE CONFORME Y NO CONFORME A LA NORMATIVA DE LA UE

| Nº | Nº veterinario | Nombre del establecimiento |
|----|----------------|--|
| 5 | A04121601 | SM „ROTR” |
| 6 | B104021603 | „AGROCOMEX” Sp. z o.o. |
| 13 | A30091601 | OSM Koło |
| 24 | B120111602 | SM „SOMLEK” |
| 32 | A20631602 | PPHU „Lactopol” Sp. z o.o. w Suwałkach |
| 35 | B114161601 | Mazowiecka SM „OSTROWIA” |
| 42 | B114101601 | ZM „Laktopol A” |
| 45 | B110631602 | OSM Skierniewice |
| 55 | B112621601 | OSM Nowy Sącz |
| 56 | A06181602 | ZM Łaszczów |